

КАТЕГОРИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНОСТИ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ: НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА (на материале русской и узбекской литературы)

Норова Малика Дилшод кизи

Преподаватель Каршинского международного университета

Научный руководитель: Буранова Жамила Алиевна

PhD, доцент Каршинского государственного университета

Аннотация: В статье рассматривается категория эмоциональности в художественном тексте как важный компонент национально-культурной картины мира. На материале русской и узбекской художественной литературы анализируются основные языковые средства выражения эмоций, выявляются сходства и различия в их вербализации, обусловленные особенностями национального менталитета и культурных традиций. Сопоставительный анализ позволяет установить, что способы репрезентации эмоциональных состояний в художественном тексте отражают ценностные ориентиры и мировоззренческие установки каждого народа.

Ключевые слова: эмоциональность, художественный текст, национально-культурная специфика, языковая картина мира, русская литература, узбекская литература.

Введение

Эмоции являются неотъемлемой частью человеческого сознания и играют важную роль в процессе восприятия и осмысления действительности. В языке эмоции находят отражение в виде различных лексических, грамматических и стилистических средств, особенно ярко проявляясь в художественном тексте. Именно художественная литература предоставляет широкие возможности для исследования категории эмоциональности, поскольку она ориентирована на изображение внутреннего мира человека, его переживаний и чувств.

В современной лингвистике категория эмоциональности рассматривается как многомерное явление, связанное не только с индивидуальным опытом автора или персонажа, но и с коллективным сознанием народа. Эмоциональность художественного текста формируется под влиянием национально-культурных факторов, что делает актуальным её изучение в сопоставительном аспекте. В этом отношении особый интерес представляет анализ русской и узбекской литературы,

принадлежащих к разным культурным и языковым традициям, но объединённых общечеловеческими ценностями.

Актуальность данного исследования обусловлена возрастающим интересом к межкультурной коммуникации и лингвокультурологии, а также необходимостью выявления национально-специфических способов выражения эмоций в художественном тексте.

Понятие категории эмоциональности в лингвистике

В лингвистике эмоциональность трактуется как способность языка выражать эмоциональное отношение говорящего к объекту речи. По мнению исследователей, категория эмоциональности включает совокупность языковых средств, предназначенных для передачи чувств, переживаний и оценок. Эмоциональность тесно связана с такими категориями, как экспрессивность и оценочность, однако не тождественна им.

Эмоциональность художественного текста реализуется на разных языковых уровнях. На лексическом уровне она выражается через эмоционально-оценочную лексику, междометия, слова с уменьшительно-ласкательными или, напротив, негативно окрашенными суффиксами. На синтаксическом уровне важную роль играют интонационные конструкции, повторы, риторические вопросы и восклицания. Стилистический уровень включает использование тропов и фигур речи, способствующих усилению эмоционального воздействия текста на читателя.

Особенностью художественного текста является то, что эмоциональность в нём носит эстетически мотивированный характер. Она служит не только для передачи эмоций персонажей, но и для формирования определённого эмоционального фона произведения, а также для выражения авторской позиции.

Национально-культурная специфика эмоциональности в русской литературе

Русская художественная литература традиционно характеризуется повышенным вниманием к внутреннему миру личности. Эмоциональные состояния персонажей часто описываются подробно и глубоко, что связано с особенностями русского национального менталитета, ориентированного на саморефлексию и психологизм.

Для русской литературы характерна эксплицитная форма выражения эмоций. Чувства героев нередко называются прямо: страх, любовь, тоска, страдание. Авторы активно используют метафоры и эпитеты, передающие интенсивность переживаний, а также развернутые внутренние монологи. Эмоциональные состояния часто сопровождаются философскими размышлениями, что придаёт тексту особую глубину.

Кроме того, в русской литературе широко представлены крайние эмоциональные состояния — отчаяние, духовный кризис, внутренний конфликт. Это отражает

восприятие эмоций как важного пути постижения истины и смысла человеческого существования.

Национально-культурная специфика эмоциональности в узбекской литературе

В узбекской художественной литературе эмоциональность тесно связана с культурными традициями и этическими нормами общества. Эмоции здесь нередко выражаются более сдержанно и опосредованно, что соответствует национальным представлениям о достоинстве, уважении и самоконтроле.

Характерной особенностью узбекских художественных текстов является широкое использование образности и символики. Эмоциональное состояние персонажа передаётся через описание его действий, поведения, отношения к окружающим, а также через традиционные образы природы. Важную роль играет контекст, позволяющий читателю самостоятельно интерпретировать чувства героя.

В узбекской литературе большое значение придаётся коллективным эмоциям — чувствам долга, ответственности перед семьёй и обществом. Личные переживания персонажей часто подчинены социальным и нравственным ценностям, что отражает коллективистскую направленность национального менталитета.

Сопоставительный анализ и обсуждение результатов

Сопоставительный анализ русской и узбекской художественной литературы показывает, что при универсальности основных человеческих эмоций способы их вербализации различаются. В русской литературе преобладает открытое, экспрессивное выражение чувств, тогда как в узбекской — косвенное, контекстуально обусловленное.

Эти различия объясняются национально-культурными особенностями и исторически сложившимися традициями. В то же время сходство проявляется в стремлении авторов передать эмоциональный опыт человека как значимый элемент художественного образа.

Таким образом, категория эмоциональности в художественном тексте выступает важным средством отражения национальной языковой картины мира и культурной идентичности народа.

Заключение

В ходе исследования было установлено, что категория эмоциональности является значимым компонентом художественного текста и тесно связана с национально-культурной спецификой. Анализ русской и узбекской литературы показал, что различия в вербализации эмоций обусловлены особенностями менталитета, ценностных установок и культурных традиций.

Изучение категории эмоциональности в сопоставительном аспекте способствует более глубокому пониманию художественного текста и расширяет возможности

межкультурных лингвистических исследований. Перспективы дальнейших исследований связаны с анализом отдельных эмоциональных концептов и расширением корпуса изучаемых текстов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. — М.: Языки русской культуры, 1999. — 896 с.
2. Вежицкая А. Язык. Культура. Познание. — М.: Русские словари, 1996. — 416 с.
3. Виноградов В.В. О языке художественной литературы. — М.: Наука, 1980. — 360 с.
4. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. — М.: Наука, 1981. — 139 с.
5. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — Волгоград: Перемена, 2002. — 477 с.
6. Кубрякова Е.С. Язык и знание: на пути получения знаний о языке. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 560 с.
7. Маслова В.А. Лингвокультурология. — М.: Академия, 2001. — 208 с.
8. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. — М.: Языки русской культуры, 1996. — 288 с.
9. Шаховский В.И. Категория эмоциональности в языке. — Волгоград: Перемена, 1987. — 192 с.
10. Шаховский В.И. Лингвистическая теория эмоций. — М.: Гнозис, 2008. — 416 с.
11. Абдурахмонов А. Ўзбек тилининг лингвокультурологик хусусиятлари. — Тошкент: Фан, 2010. — 180 б.
12. Мирзаев Т., Абдурахимов М. Алпамыш. Узбекский народный героический эпос. — Ташкент: Фан, 1999. — 300 с.
13. Юсупов Ш. Бадий матнда эмоционаллик ифодаси. — Тошкент: Университет, 2012. — 145 б.
14. Юнг К.Г. Архетип и символ. — М.: Ренессанс, 1991. — 304 с.
15. Franklin S., Widdis E. National Identity in Russian Culture. — Cambridge: Cambridge University Press, 2004. — 272 p.